



HYDRAULICKO-PNEUMATICKÝ ZVEDÁK 22 T M80392



PŘEKLAD NÁVODU K OBSLUZE



ÚVOD

Před zahájením používání zvedáku si pozorně přečtěte tento návod a seznámte se s bezpečnostními symboly.

- Tento návod je nedílnou součástí stroje, musí být bezpečně uložen a v případě potřeby musí být pracovníkovi vždy k dispozici.
- Výrobce si vyhrazuje právo provádět úpravy bez předchozího upozornění a bez jakýchkoli sankcí, bez ohrožení bezpečnosti a hlavních technických charakteristik.
- Nedodržení návodu může způsobit zranění, v některých případech dokonce smrtelné.
- Výrobce nenese odpovědnost za poškození předmětů nebo zranění osob způsobené chybným nebo nesprávným použitím jeho výrobku.

Varovný štítek.



- **Nikdy** nestůjte pod zvednutým vozidlem.
- **Vždy** zajistěte zvednuté vozidlo pomocí dílenských podpěr.
- Zablokujte nezvedané kola z obou stran.
- **Nikdy** nepoužívejte tento zvedák ke zvedání, vyrovnávání nebo stabilizaci karavanů a jiných stavebních konstrukcí.
- Vždy pracujte pouze odpočínutý a střízlivý. Nikdy nepracujte pod vlivem omamných látek.
- Před zahájením práce se seznámte s obsahem návodu k obsluze. Seznámte se s hrozbami a varováním, které jsou v něm obsaženy.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Zařízení smí používat pouze oprávněné osoby; musí znát obsah tohoto návodu k obsluze a obsah pokynů k údržbě.
- Zvedák je zařízení určené pouze ke zvedání, nikoliv k držení nákladu, proto je absolutně zakázáno jakýmkoli způsobem pracovat pod zvednutým vozidlem, dokud není postaveno na vhodných stojanech / podpěrách.
- Před zahájením zvedání vozidla musí být vozidlo zajištěno parkovací brzdou a klíny umístěnými pod koly, aby nebyl možný jeho pohyb.
- Pokud je vozidlo naloženo, zkontrolujte stabilitu při zvedání.
- Zvedák umístěte tak, aby břemeno bylo ve středu zvedáku a v bodech působení síly určených výrobcem vozidla.
- Při zvedání a spouštění zkontrolujte, zda se pod zvednutým nákladem nebo v jeho blízkosti nenachází žádné osoby nebo zvířata.
- Před spuštěním nákladu se ujistěte, že je rukojeť ve vodorovné poloze.
- Nikdy nezvedejte náklady na svažitém, nerovném nebo měkkém povrchu.
- Pokud je nutné prodloužení, používejte pouze ta, která výrobce dodal spolu se zvedákem.
- Nezvedejte náklady ve stísněných prostorech, aby nevzniklo nebezpečí uvíznutí.
- Je zakázáno používat současně více než jeden zvedák pro ten stejný náklad.
- Nikdy nemanipulujte s pojistným ventilem, který má záruční plombu.
- Pokud vozidlo sklouzne ze zvedáku nebo náklad prudce narazí na zvedák, nezahajujte práci se zvedákem, dokud nebude zkontrolován v autorizovaném servise.

PŘIPOJENÍ K SYSTÉMU STLAČENÉHO VZDUCHU

Stlačený vzduch vstupuje do okruhu zvedáku pomocí rychlospojky na horní straně jednotky pro ovládání zvedání - spouštění; je nutné mít hadici se spojkou přizpůsobenou spojce zvedáku. Zkontrolujte, zda je vnitřní průměr hadice nejméně 8 mm a zda není hadice nikde sevřená nebo zkroucená.

- Okruh stlačeného vzduchu vždy chraňte před přítomností hydraulického nebo vazelinového oleje, brzdové kapaliny, nafty nebo jiných kapalin.
- Namontujte sestavu filtru s usazovákem vody - maznicí do okruhu stlačeného vzduchu. Zvedák může být napájen z okruhu stlačeného vzduchu nákladního automobilu. To však vyžaduje instalaci usazováku kapaliny a maznice.

POUŽÍVÁNÍ

- Striktně dodržujte bezpečnostní pravidla popsána v tomto návodu.

1. Umístěte zvedák v bodech působení síly určených výrobcem vozidla. Výrobce není odpovědný za poškození vozidla způsobené nesprávným použitím zvedáku.
2. Po zvednutí nákladu, před zahájením jakékoli práce, je třeba náklad bezpodmínečně položit na podpěry.

PAMATUJTE SI, ŽE ZVEDÁK JE ZVEDACÍM ZAŘÍZENÍ, NIKOLI PODPĚRNÝM!

- Zaměstnavatel operátora musí zajistit nezbytné proškolení a poskytnout potřebné informace o čerpacích a posuvných silách.
- Pokud se rozdělovač během práce rozbije, okamžitě zavřete pojistný ventil mezi rychlospojkou a rozdělovačem.

Před zahájením práce s použitím zvedáku doporučujeme provést několik činností bez zatížení, abyste se seznámili s reakcemi zařízení pro jeho bezpečnější obsluhu.

ZVEDÁNÍ NÁKLADU

1. Umístěte zvedák pod vozidlo.
2. Připravte stojany / podpěry k zajištění nákladu.
3. Připojte hadici stlačeného vzduchu k pneumatickému ventilu zvedáku.
4. Chcete-li zahájit zvedání, stiskněte pneumatický ventil zvedáku.
5. Po zvednutí vozidlo zajistěte pomocí podpěr.
6. Uvolněte zvedák uvolňovacím ventilem na rukojeti.
7. Ponechejte zvedák pod vozidlem jako dodatečné zajištění nákladu.

Spouštění nákladu se provádí analogickým způsobem jako zvedání.

DŮLEŽITÉ: Při spouštění nákladu pomalu uvolňujte uvolňovací ventil.
Rychlé odšroubování ventilu povede k pádu nákladu.

NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Hydraulicko-pneumatický zvedák je určen ke zvedání vozidel. Jakékoli jiné použití zařízení, např. ke zvedání a převážení osob, stabilizaci stavebních konstrukcí, je naprosto nevhodné. Jakékoli použití zvedáku, které není v souladu s bezpečnostními pravidly uvedenými v tomto návodu, je považováno za nesprávné použití. To může vést ke vzniku extrémně nebezpečných situací. Výrobce nemůže předvídat veškerá nesprávná použití zvedáku. Z tohoto důvodu je zakázáno používat ho pro jiné účely, než které jsou popsány v tomto návodu k obsluze.

ÚDRŽBOVÉ ČINNOSTI PROVÁDĚNÉ UŽIVATELEM

- Pro zajištění životnosti zařízení se doporučuje čištění pístů každé dva týdny. To by mělo být provedeno měkkým hadříkem navlhčeným hydraulickým olejem. K tomu nikdy nepoužívejte čisticí prostředky!
- Hladinu oleje v nádrži kontrolujte nejméně dvakrát ročně: mělo by se to provádět při zcela spuštěných pístech. Hladina oleje musí dosahovat k malé zátce na boční straně válce (zátka plnicího otvoru). Pokud je třeba doplnit olej do nádrže, zkontrolujte, zda použitý olej odpovídá specifikaci uvedené v tabulce Specifikace.
- Pokud je hladina oleje nad stanovenou úroveň, i když jen trochu, nebo pokud byl zvedák otočen vzhůru nohama (což se může snadno stát během přepravy), bude olej vytlačován sací pumpou ve formě mlhy. Tento jev zmizí sám po obnovení hladiny oleje. Pokud je hladina oleje mnohem vyšší, než je předepsáno, doporučujeme odstranit přebytečný olej, aby byla obnovena správná hladina.

PROBLÉMY/ODSTRAŇOVÁNÍ

VÁLEC SE NEPOHYBUJE NEBO PRACUJE ŠPATNĚ

- Zkontrolujte, zda není ucpaný přívod vzduchu.
- Těsnění jsou opotřebovaná, musí být vyměněna.
- Těsnění na pístu klouže s obtížemi: je třeba rozebrat válec a pístnici a namazat.

ZVEDÁK NEZVEDÁ NÁKLAD

- Zkontrolujte hladinu oleje pomocí šroubu na boční straně válce.
- Zkontrolujte hydraulický blok a věnujte zvláštní pozornost pístům, které ovládají otevírání a zavírání spouštěcích ventilů; pokud jsou zaseknuté, rozeberte je a namažte.

Specifikace	
Model:	M80392
Nosnost:	22 000 Kg
Minimální výška:	245 mm
Maximální výška:	535 mm
Zdvih válce:	130 mm
Doporučený hydraulický olej:	L-HL 46
Pracovní tlak:	6 - 8 Bar

Popis





Suchowola, 21. 12. 2016

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Poslední dvě číslice roku uplatnění označení CE -16

51/2016

My jako výrobce:

Výrobce:	MAR-POL S. C. IMPORT-EXPORT A. Widomska, M. Ściana, K. Ściana Suchowola 6A, 26-020 Chmielnik, Polsko	
----------	--	--

prohlašujeme, že výrobek:

Značka:	MAR-POL
Název výrobku:	HYDRAULICKO-PNEUMATICKÝ ZVEDÁK
Model výrobku:	M80392

splňuje požadavky následujících norem a harmonizovaných norem:

EN 1494+A1:2009 - Mobilní a přemístitelné zvedáky a související zdvihací zařízení

a splňuje základní požadavky následujících směrnic:

2006/42/EC - Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních, kterou se mění směrnice 95/16/ES.

Osoba oprávněná k přípravě a uchování technické dokumentace:

Krzysztof Ściana

MAR-POL S. C. IMPORT-EXPORT
A. Widomska, M. Ściana, K. Ściana
Suchowola 6A, 26-020 Chmielnik, Polsko

Toto prohlášení se vztahuje výhradně na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh. Nezahrnuje náhradní součástky přidávané koncovým uživatelem nebo jakékoli námi neodsouhlasené změny.

Toto prohlášení o shodě je základem pro označení výrobku značkou CE. Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

Suchowola, 21. prosince 2016
(místo a datum vystavení)



MAR – POL S.C. IMPORT- EXPORT
Suchowola 6A
26-020 Chmielnik
Poland



tel. +48 41 354 10 41
fax +48 41 354 10 41
marpolchmielnik@wp.pl

ZÁRUČNÍ LIST

NÁZEV ZAŘÍZENÍ A ČÍSLO ZBOŽÍ	
DATUM NÁKUPU	
PŘESNÝ POPIS HLÁŠENÉ VADY, ZÁVADY	
NÁZEV A ADRESA DISTRIBUČNÍHO MÍSTA, VE KTERÉM BYL VÝROBEK ZAKOUPEN	
RAZÍTKO PRODEJCE, DATUM A PODPIS	
OSOBNÍ KONTAKTNÍ ÚDAJE, TELEFONNÍ ČÍSLO	

Záruční podmínky

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebení, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebení uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje.

Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zasílání dopravní službou vylijte z výrobku nespotřebované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabalením zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.